

МРНТИ 18.49.09

НЕВОПЛОЩЕННЫЕ ЗАМЫСЛЫ ДЕТСКИХ БАЛЕТОВ МИНТАЯ ТЛЕУБАЕВА

Д. Д. Уразымбетов

Казахская национальная академия искусств им. Т. К. Жургенова, г. Алматы, Казахстан
lenida@mail.ru

Минтай Женельевич Тлеубаев (1947–2009) — выдающийся казахский балетмейстер, создавший большое количество творческих работ. Все они представляют теоретико-практический интерес для осмысления в балетоведении. В настоящей статье автором преследуется цель раскрыть неизвестные широкой аудитории факты о невоплощенных замыслах детских балетов М. Ж. Тлеубаева. Теоретические и эмпирические методы, применяемые в работе, восстанавливают определенную картину творческих задумок балетмейстера. Результатом исследования стало введение в научный оборот сведений, извлеченных из архивных источников, о режиссерском мышлении М. Ж. Тлеубаева и его сотрудничестве с либреттистами и композиторами своего времени.

Ключевые слова: *Минтай Тлеубаев, казахский балет, детский балет, Кот в сапогах, Веселый портняжка, Алмабек Меирбеков, Алдар Косе.*

Минтай Тлеубаев в своем творчестве целенаправленно и художественно убедительно проводил линию развития репертуара для детей в ГАТОБе им. Абая и АХУ им. А. В. Селезнева. Он старался сделать как можно больше, всегда торопился к новым свершениям, думая, что не успевает. Он создал 12 балетных спектаклей, множество хореографических миниатюр и театрализованных представлений, воспитал плеяду режиссеров-хореографов, которые сегодня работают в сфере культуры. Тем не менее, у М. Ж. Тлеубаева, как у творческого человека, «горевшего» идеями, осталась масса невоплощенных проектов. Некоторые из тех, которые планировал поставить, он зафиксировал в письменных источниках. О других рассказывал своим близким и друзьям, даже успел сделать определенные шаги в продвижении своих замыслов.

Говоря о балетах академического направления в творчестве М. Ж. Тлеубаева, можно упомянуть о его работе над спектаклем по знаменитой пьесе У. Шекспира «Укрошение строптивой». Об этом вспоминал известный солист балета Юрий Васюченко, исполнивший главную мужскую партию в балете М. Ж. Тлеубаева «Аксак кулан»: «Мы ведь не только над “Аксак куланом” работали. В 1978 году Минтай начал ставить “Укрошение строптивой” на музыку А. Исаковой. Мы с ним очень много сделали фрагментов вариационных, но, к сожалению, не получилось. По-моему, тогда зарубили музыку, а он ставил так интересно! Вообще он был редкой души человеком — удивительным, добрым, отзывчивым. Он никогда не грубил, не злился. Сейчас таких хореографов от Бога просто нет. Многие ставят, получают премии на конкурсах, но мы-то все это видим, все — не то» [1].

М. Ж. Тлеубаев осуществил множество постановок казахского танца, исполняемых сегодня в различных коллективах по всему Казахстану. Его супруга С. Н. Тищенко вспоминала о еще одной невоплощенной работе: «В начале 1990-х годов он обращался в министерство с просьбой оказать поддержку проекта постановки сюиты казахских танцев. У него был интересный замысел и желание развивать эту область в стране. Но, к сожалению, ему сообщили об отсутствии финансирования» [2]. Тем не менее, М. Ж. Тлеубаев в 1993 году стоял у истоков основания фольклорно-хореографического ансамбля «Акку» при Карагандинской областной филармонии, где осуществил постановку целой концертной программы. Среди них были «Акку» («Лебедь») на музыку Сугира Алиулы, «Балбырауын» на музыку Курмангазы Сагырбайулы, «Қарлығаш» («Ласточка») на музыку Ахмета Жубанова, «Киіз басу» («Кошмовалание») на музыку Нургисы Тлендиева, «Қос алқа» («Два ожерелья») на музыку Даулеткерей Шигайулы, «Ыңғайтөк» на народную мелодию «Сары өзен» («Желтая река») и другие композиции.

«Кот в сапогах»

В 2009 году М. Ж. Тлеубаев с супругой С. Н. Тищенко передали часть личного нотного архива в фонд факультета хореографии КазНАИ им. Т. К. Жургенова, где он работал в должности профессора. В 2017 году в этом фонде среди множества партитур различных композиторов автор статьи обнаружил два клавира детских балетов с рукописями либретто. **Первый** — балет в двух действиях «Кот в сапогах» Александра Муромцева, либретто Минтая Тлеубаева по мотивам одноименного произведения Шарля

Перро (1979). **Второй** — балет в двух действиях «Веселый портняжка» Владимира Сапожникова, либретто Эдвальда Смирнова по мотивам сказок братьев Гримм (1986). Даты приходятся на расцвет балетного творчества М. Ж. Тлеубаева, когда он работал в должности балетмейстера в ГАТОБ им. Абая. Можно предположить, что это были проекты новых спектаклей, которые так и не увидели свет.

В клавире «Кота в сапогах» можно увидеть пометки, сделанные рукой М. Ж. Тлеубаева. Он основательно изучил музыку балета и написал собственное либретто [3]. Либретто спектакля в редакции Тлеубаева предполагало пролог, два акта, четыре картины. Среди действующих лиц значатся: Король, Принцесса, Кот, Пьер, Люцифер — злой волшебник, Церемониймейстер, а также придворные короля, косари, женихи, мыши. Знакомство с замыслом либретто «Кота в сапогах» может помочь воссоздать картину мышления Тлеубаева в отношении построения драматургии спектакля.

В Прологе от первого лица рассказывается о том, что зритель увидит сказку о злом волшебнике, его слугах — мышах; о благородном Пьере, его жадных братьях и находчивом Коте; о короле, прекрасной принцессе и коварном церемониймейстере.

Первая картина I акта начинается с экспозиции героев сказки, где три брата делят наследство от отца — старший забирает мельницу, средний — осла, а младшему достается кот и пара сапог. Младший сын грустит, но кот его утешает, обещая помощь. Они отправляются путешествовать и встречают жнецов, которые отбиваются от нашествия мышей Люцифера. При виде Кота мыши в ужасе разбегаются. Вдали слышны охотничьи трубы, возвещающие о приближении короля и его свиты. Кот велит Пьеру раздеться и спрятаться в копне соломы. Когда карета с королем и принцессой приближается, они видят торчащую из соломы голову. Кот выходит вперед и рассказывает о благородном юноше Пьере, который храбро сражался и победил мышей злого волшебника, но в битве его одежда пришла в негодность и он вынужден сидеть в соломе. Король велит одеть храбреца. Принцесса, увидев Пьера, влюбляется в него. Все вместе они отправляются во дворец праздновать совершеннолетие принцессы.

Во второй картине М. Ж. Тлеубаев описывает картину бала, где женихи демонстрируют имениннице свое искусство танца². Среди них и Пьер, которому принцесса отдает предпочтение. Тут во дворце темнеет, раздаются раскаты грома и врываются мыши с Люцифером и церемониймейстером. Они похищают принцессу. Пьер с Котом отправляются на поиски.

Третья картина II акта показывает злого волшебника, пирующего в своем замке. В зал входит Кот и поздравляет его, восхваляя его силу и мастерство превращения в разных животных. Польщенный волшебник начинает демонстрировать свои умения, превратившись во льва. Затем он превращается в маленького мышонка. Кот тут же набрасывается на него и съедает. Испуганный церемониймейстер, видимо, присутствовавший при этом, бросается прочь из замка. Друзья освобождают принцессу.

Четвертая картина начинается со сцены горюющего короля, порывающегося лично отправиться на поиски дочери. Тут раздаются звуки фанфар, появляются Пьер, Кот и принцесса. В финале играется свадьба, где Кота назначают новым церемониймейстером.

В сравнении с оригиналом сказки Ш. Перро, автор либретто меняет в действующих лицах людоеда Карабаса на злого волшебника Люцифера и дает младшему брату имя Пьер. Он значительно сокращает подробности первоисточника, меняет ход сюжета и даже основную фабулу сказки, создавая новый конфликт — похищение волшебником принцессы. Осмотр владений Карабаса во время путешествия короля превращается в знакомство с Пьером, в которого сразу (!) влюбляется принцесса. М. Ж. Тлеубаев оставляет без должного внимания фигуру церемониймейстера, который не играет ключевой роли в ходе сюжета.

Следует помнить, что это либретто неосуществленного балета. Вполне вероятно, что в ходе постановки персонажи получили бы свои индивидуальные пластические характеристики, мог поменяться ход сюжета и, соответственно, содержание либретто.

Если говорить о сценографии, то художнику необходимо было создать для балета не менее трех картин: деревушку с полем и мельницей, дворец короля и замок злого волшебника. А также продумать сценическое превращение злого волшебника в мышонка.

Можно заключить, что М. Ж. Тлеубаев написал достаточно целостный и драматургически оправданный сценарий, создав собственный конфликт и его разрешение в предполагаемом спектакле. Возможно, в сам балет были бы вкраплены юмористические мизансцены, присущие режиссерскому почерку

² Отсылка на сцену III акта «Лебединого озера», где принц Зигфрид смотрит танцы предположительных невест. М. Ж. Тлеубаев иногда в своих постановках для детей опирался на сцены в известных балетных представлениях и, видоизменяя, интерпретировал в авторском прочтении.

М. Ж. Тлеубаева. Балет мог быть воплощен зрелищно и пластически выразительно на сцене ГАТОБ им. Абая, где, скорее всего, собирался его поставить хореограф. Следует добавить, что данный балет на музыку А. Муромцева не ставился в оперном театре нигде.

«Веселый портняжка»

Эдвальд Смирнов был одним из первых исполнителей партии Буратино в балете «Золотой ключик», постановку которого М. Ж. Тлеубаев осуществил на сцене Оперной студии консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова. Они были знакомы, возможно, поддерживали творческие связи после отъезда Тлеубаева из Ленинграда. Потому можно объяснить наличие в его архиве партитуры балета «Веселый портняжка» [4] В. Сапожникова с найденным либретто авторства Э. Смирнова. В нем значатся такие герои, как Портняжка, Король, Принцесса, Колдунья [— злая женщина³], Разгильдямс — сын Колдуньи, Рампунцель — добрый волшебник [— добрый гном⁴], а также рыцари, жонглеры, музыканты, башмачники, придворные, черти, русалки, нечисть, чудовище, [жаба, скелет, вурдалаки-кровопийцы, летучая мышь⁵] и т. д. Видимо, М. Ж. Тлеубаев комментировал или редактировал либретто, потому что там есть ремарки, сделанные его рукой. Некоторые различия, связанные с сюжетом и героями в оригинале сказки Братьев Гримм, существуют в либретто Э. Смирнова и в его редакции М. Тлеубаевым. Возможно это имеет прямое отношение к адаптации литературного первоисточника для балетного спектакля, где необходимы были дополнительные персонажи, соответственно новые сюжетные линии и необходимое пластическое решение. На русский язык книга переведена более чем в 14 вариантах⁶. При этом ни в одном издании в названии не фигурирует слово «веселый», как это значит в балете В. Сапожникова и либретто Э. Смирнова.

Более подробный рассказ о содержании либретто не существенен, так как в настоящей работе речь идет о либретто авторства М. Ж. Тлеубаева. Что касается ремарок, сделанных рукой хореографа, то они ограничиваются вышеуказанными.

Постановка балета «Веселый портняжка» не была осуществлена. М. Ж. Тлеубаев не оставил документальных воспоминаний об этом спектакле. Потому можно считать, что нотный клифор и либретто останутся за рамками возможных постановок «по мотивам» творческих задумок М. Ж. Тлеубаева. Тем не менее, очевидно, что и этот спектакль мог быть осуществлен на сцене ГАТОБ им. Абая.

«Алдар Көсе»

В 1986–87 годах М. Ж. Тлеубаев вместе с композитором А. О. Меирбековым⁷ впервые работал над национальным балетом «Алдар Көсе». Тематическая направленность сказки отвечала творческой концепции (юмора, озорства и игры) и мироощущению М. Ж. Тлеубаева: в основу либретто, написанного Нурланом Сегизбаевым, легли сказки о народном мудреце и шутнике Алдаре Көсе, распространенные среди многих народов Средней Азии. Именно поэтому «автор музыки ориентируется не на субъективно-национальный стиль, а на стиль обобщенного Востока, столь красочно развивавшийся русскими композиторами-романтиками М. Глинкой, Н. Римским-Корсаковым, А. Бородиным, И. Стравинским» [5; 389–390].

Примерно в тот же период, по воспоминаниям супруги композитора Г. С. Меирбековой, «в Бишкеке дирижером Н. С. Жарасовым была записана сюита из балета, состоящая из девяти номеров. М. Ж. Тлеубаев даже включил ее в репертуарный план театра, утвержденный Министерством культуры. У него с А. О. Меирбековым была вторая попытка поставить балет, но случился развал СССР и еще М. Ж. Тлеубаев покинул ГАТОБ им. Абая» [6]. Позже Н. С. Жарасов вспоминал, что балет «Алдар Көсе» предполагался композитором как детский балет [7]. Его сюита была записана дирижером в Бишкеке.

К сожалению, партитура балета осталась неоконченной. Но сюита и другие фрагменты балета (музыкальная сказка «Проделки плута») были восстановлены и оцифрованы сыном композитора Ерденем

³ Ремарка, сделанная рукой М. Ж. Тлеубаева.

⁴ То же.

⁵ Добавленные рукой М. Ж. Тлеубаева персонажи.

⁶ Авторы переводов: А. Введенский, Г. Петников, С. Маршак, Б. Заходер, С. Прокофьева, П. Петников, Э. Иванова, П. Полевой и другие.

⁷ Алмабек Ордабекович Меирбеков (1955–2008) — казахстанский композитор, педагог. Автор симфонических и камерных произведений, музыки к спектаклям и кинофильмам. Его стиль отражал казахский национальный колорит, соединенный с классическими академическими традициями. Эмоционально насыщенная музыка Меирбекова сочетала в себе мелодическую теплоту и оркестровую изобретательность.

Ордабеком. Он скрупулезно собрал в различных государственных и частных музыкальных архивах фрагменты партитуры балета в 2015–2016 годы.

6 октября 2015 года в Казахской государственной филармонии им. Жамбыла в Алматы ГАСО Республики Казахстан под руководством дирижера Муслима Эмзе были исполнены «Увертюра», «Марш» и другие фрагменты из балета. 7 мая 2016 года Симфонический оркестр Государственной академической филармонии города Астаны под управлением Берика Батырхана воспроизвел другие фрагменты из партитуры композитора. 11 марта 2018 года Муслим Эмзе в рамках абонемена для детей Казахской государственной филармонии им. Жамбыла вновь продирижировал сьитой балета «Алдар Косе». Ведущим концерта выступил известный казахстанский музыковед Юрий Аравин. 12 ноября 2019 года в ЦКЗ «Казахстан» в Нур-Султане состоялся еще один концерт, где звучала камерная музыка А. Меирбекова.

Партитура балета впечатляет удивительной целостностью мелодического и симфонического развития. Музыка А. Меирбекова — светлая, дансантиная, полная юмора и задора могла быть по-настоящему захватывающе для детского и юношеского зрителя воплощена М. Ж. Тлеубаевым. Постановка балета сегодня осложнена еще и тем, что не существует завершенной партитуры «Алдара Косе». Его создание возможно при условии гармоничной и драматургически оправданной компиляции музыки из упомянутой сьюиты, музыкальной сказки «Проделки плута», а также из других произведений композитора.

В 2007 году один из студентов М. Ж. Тлеубаева Медет Тлеуханов поставил свой дипломный спектакль по мотивам народной сказки про Алдара Косе на основе собственной интерпретации под руководством своего мастера. В 2017 году его другой студент Дамир Уразымбетов осуществил постановку дуэтного *adagio* на музыку А. Меирбекова, которая была представлена солистами ГАТОБ им. Абая Айман Егисбаевой и Асетом Мурзакуловым в рамках международной научно-практической конференции «Вопросы хореографического искусства и образования конца XX – начала XXI вв.» в Казахской национальной академии искусств им. Т. К. Жургенова.

Таким образом, М. Ж. Тлеубаев задумывал как минимум еще три детских балета помимо осуществленных им «Аистенка» (1973), «Золотого ключика» (1974), «Русской сказки» (1975), «Трех поросят» (1983) и «Доктора Айболита» (1987). Впечатляет размах его режиссерских исканий и творческих свершений, которые могли бы принести казахскому балету новые формы развития, в частности, в сфере детских спектаклей, а также порадовать юного зрителя забавными и веселыми приключениями, любимых ими героев.

Список литературы

1. Уразымбетов Д. Д. (2016) Беседа с Ю. В. Васюченко. Алматы. 23 нояб. Личный архив автора.
2. Уразымбетов Д. Д. (2016) Беседа с С. Н. Тищенко. Алматы. 15 янв. Личный архив автора. Публикуется впервые.
3. Тлеубаев М. Ж. (1979) Либретто балета «Кот в сапогах». Алма-Ата. 5 с. // Архив факультета хореографии КазНАИ им. Т. К. Жургенова.
4. Смирнов Э. А. Либретто балета «Веселый портняжка». 6 с. // Архив факультета хореографии Казахской национальной академии искусств им. Т. К. Жургенова.
5. Недлина В. Е. (2013) Алмабек Меирбеков // Очерки о композиторах Казахстана / Сост. А. С. Нусупова. Алматы: Алматы–Болашак. С. 389–390.
6. Уразымбетов Д. Д. (2015) Беседа с Г. С. Меирбековой. Алматы. 1 авг. Личный архив автора. Публикуется впервые.
7. Уразымбетов Д. Д. (2015) Беседа с Н. С. Жарасовым. Алматы. 10 окт. Личный архив автора. Публикуется впервые.

Мыңтай Тілеубаев балалар балетінің орындалмаған ниеті

Д. Д. Уразымбетов

Т. Қ. Жүргенов атындағы Қазақ ұлттық өнер академиясы, Алматы, Қазақстан
nenida@mail.ru

Мыңтай Жәненұлы Тілеубаев — көптеген шығармашылық туындылар жасаған қазақтың көрнекті хореографы. Олардың барлығы балеттануда теориялық және практикалық тұрғыдан түсінуге қызығушылық тудырады. Бұл мақалада автор М. Ж. Тілеубаевтың орындалмаған, балаларға арналған балеттері туралы көпшілікке белгісіз фактілерді ашуды мақсат етеді. Жұмыста қолданылатын теориялық және эмпирикалық әдістер хореографтың шығармашылық идеяларының белгілі бір бейнесін қалпына келтіреді. Зерттеудің нәтижесі М. Ж. Тілеубаевтың режиссерлік ойларын және мұрағат көздерінен алынған ақпараттарды ғылыми айналымға енгізу

және оның уақытындағы либреттистермен және композиторларымен әрекеттестігі болды.

Түйін сөздер: Мыңтай Тілеубаев, қазақ балеті, балалар балеті, Кот в сапогах, Веселый портняжка, Алмабек Мейірбеков, Алдар Көсе.

Unimplemented intentions of children's ballet by Mintai Tleubayev

Damir D. Urazymbetov

T. K. Zhurgenov Kazakh National Academy of Arts, Almaty, Kazakhstan

denida@mail.ru

Mintai Tleubayev (1947–2009) is an outstanding Kazakh choreographer who has created a large number of creative works. They are of interest of theoretical and practical comprehension in ballet science. In this article the author aims to disclose facts unknown for a wide audience about the non-embodied plans of children's ballets by M. Tleubayev. The theoretical and empirical methods used in the work restore a certain picture of the creative ideas of the choreographer. The result of the study was the introduction into scientific circulation of information extracted from archival sources about the M. Tleubayev's directorial attitude and his collaboration with librettists and composers of his time.

Keywords: Mintai Tleubayev, Kazakh ballet, children's ballet, Puss in Boots, Merry Tailor, Almabek Meirbekov, Aldar Kose.

Поступила в редакцию 18.11.2019